



GIUNTA REGIONALE

ITER 11449

DETERMINAZIONE N. DPD/269

DEL 19/08/2022

DIPARTIMENTO AGRICOLTURA

SERVIZIO

UFFICIO PROGRAMMAZIONE PSR

OGGETTO: PSR ABRUZZO 2014-2022 – Misura 20 – SERVIZIO DI INTERPRETARIATO SIMULTANEO - Art. 36 comma 2 D. Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. – AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA ALLA SOCIETA' GLOBAL CONGRESS SRL – C.F. 10145550967

CIG: 9301320C12 CUP: C91C22000690006

LA DIRETTRICE DEL DIPARTIMENTO

VISTI:

- il Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 recante disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca;
- il Regolamento di esecuzione (UE) n. 1305/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17/12/2013, sul sostegno allo sviluppo rurale da parte del Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale (FEASR) e che abroga il Reg. (CE) n. 1698/2005 del Consiglio;
- il Regolamento (UE) n. 1306/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17/12/2013 sul finanziamento, sulla gestione e sul monitoraggio della politica agricola comune;
- il Regolamento di esecuzione n. 808/2014 recante modalità di applicazione del regolamento (UE) n. 1305/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio sul sostegno allo sviluppo rurale da parte del Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR);
- il Regolamento di esecuzione n. 809/2014 recante modalità di applicazione del reg. UE 1306/2013 per quanto riguarda il sistema integrato di gestione e di controllo, le misure di sviluppo rurale e la condizionalità;
- il Regolamento (UE) 2020/2220 del Parlamento europeo e del Consiglio del 23 dicembre 2020 che stabilisce alcune disposizioni transitorie relative al sostegno da parte del Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR) e del Fondo europeo agricolo di garanzia (FEAGA) negli anni 2021 e 2022 e che modifica i regolamenti (UE) n. 1305/2013, (UE) n. 1306/2013 e (UE) n. 1307/2013 per quanto riguarda le risorse e l'applicazione negli anni 2021 e 2022 e il regolamento (UE) n. 1308/2013 per quanto riguarda le risorse e la distribuzione di tale sostegno in relazione agli anni 2021 e 2022;

- il Programma di Sviluppo Rurale 2014-2022 della Regione Abruzzo, approvato con Decisione di esecuzione della Commissione Europea C(2015) 7994 del 13/11/2015 e modificato da ultimo con Decisione C(2021) 7464 del 12/10/2021;

VISTI, altresì:

- la L. n. 241/1990 “*Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi*” e ss.mm.ii.;
- il D.Lgs. del 23 giugno 2011, n. 118 “*Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi*” a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42;
- la L.R. 1 ottobre 2013, n. 31 “*Legge organica in materia di procedimento amministrativo, sviluppo dell’amministrazione digitale e semplificazione del sistema amministrativo regionale e locale e modifiche alle LL.RR. 2/2013 e 20/2013*”;
- il Decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 “*Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni*”;
- il patto d’Integrità della Regione Abruzzo approvato con la DGR. n. 703 del 27/08/2015;
- il D.Lgs. n. 50/2016;
- il D. L. 76/2020 convertito in legge n. 120/2020 e modificato dal D. L. 77/2021 convertito in Legge n. 108/2021;
- la L.R. 24 gennaio 2022, n. 2 “*Disposizioni finanziarie per la redazione del Bilancio di previsione finanziario 2022-2024 della Regione Abruzzo (Legge di stabilità regionale 2022)*”;
- la L.R. 24 gennaio 2022, n. 3 “*Bilancio di previsione finanziario 2022-2024*”;
- la DGR n. 53 del 7 febbraio 2022 recante: “*Documento Tecnico di Accompagnamento e Bilancio Finanziario Gestionale per il triennio 2022-2024 e relativi allegati. Approvazione*”;
- la DGR n. 214 del 29 aprile 2022 recante “*Adozione, su proposta del Responsabile della Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza, del Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza (PTPCT) 2022/2024, di cui alla Legge n. 190/2012, art. 1 comma 8, per la fase di transizione al Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO)*”;
- la DGR n. 392 del 21 luglio 2022 recante: “*Dipartimento Agricoltura. Conferimento dell’incarico di Direttore alla Dott.ssa Elena Sico, Dirigente regionale, ai sensi dell’art. 20 della L.R. 77/99 e s.m.i.*”;
- le Linee Guida ANAC n. 4 di attuazione del Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50 recanti “*Procedure per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici*” approvate dall’Autorità Nazionale Anticorruzione con delibera n. 1097 del 26 ottobre 2016 e successivamente aggiornate con delibera del Consiglio n. 206 del 1 marzo 2018;
- la DGR n. 214 del 29/04/2022 e ss.mm.ii. “*Adozione, su proposta del Responsabile della Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza, del Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza (PTPCT) 2022/2024, di cui alla Legge n. 190/2012, art. 1 comma 8, per la fase di transizione al Piano Integrato di Attività e Organizzazione(PIAO)*”;

CONSIDERATO che:

- l’Autorità di Gestione, individuata nel Direttore del Dipartimento Agricoltura, ai sensi dell’art. 66, comma 1, del Reg. (UE) 1305/2013, coordina ed è responsabile della programmazione, nonché della corretta, efficiente ed efficace gestione del programma per l’intero periodo di attuazione dello stesso;
- il PSR, per il periodo di programmazione 2014/2022, prevede una specifica misura di “Assistenza Tecnica” (Misura 20), di cui è beneficiaria la Regione Abruzzo, che può finanziare attività di preparazione, gestione, sorveglianza, valutazione, informazione e comunicazione, creazione di rete, risoluzione dei reclami, controllo e audit, così come previsto dall’art. 59, comma 1, del Reg. (UE) 1303/2013;

- nell'ambito della programmazione del PSR sono previsti degli incontri con le delegazioni della Commissione Europea, tra i quali il Comitato di Sorveglianza ai sensi dell'art. 49 del Reg. 1303/2013 e art. 74 del Reg. 1305/2013, e che in tale occasione si rende necessario dotarsi di un servizio di interpretariato in simultanea dalla lingua inglese alla lingua italiana e viceversa;

DATO ATTO che con Determinazione n. DPD 224 del 29/06/2022 è stato nominato Responsabile Unico del Procedimento (RUP) in oggetto l'Ing. Maria Cristina Beccia, ai sensi dell'art. 31 del Dlgs. 18/04/2016 n. 50 e ss.mm.ii.;

RICHIAMATA la Determinazione n. DPD 226 del 30/06/2022 con la quale si è provveduto a definire l'oggetto del contratto, il valore economico dello stesso, la durata, le condizioni di eventuale rinnovo, la modalità di scelta del contraente, il criterio di aggiudicazione, la lettera d'invito e a prenotare l'impegno contabile della somma totale di € 27.450,00 (quota Imponibile € 22.500,00 - Quota I.V.A. 22% € 4.950,00) sul corrispondente capitolo 101481/5 cod. bilancio 16.01.1.03, del bilancio pluriennale regionale per le annualità 2022-2023 come di seguito riportato:

CAPITOLO SPESA	2022	2023
101481/5 cod. bilancio 16.01.1.03	€ 10.980,00	€16.470,00

TENUTO CONTO che:

- alla presente procedura, identificata con numero RDO 3104649 del 08/07/2022, sono stati invitati a presentare un'offerta entro la data del 18/07/2022, gli operatori economici abilitati al catalogo con CPV 79540000-1S ed operanti nell'area geografica ITALIA elencati di seguito:
 - ALLMEETINGS SRL, P.IVA 01073910778;
 - E-CONVERTER, P.IVA 90034800889;
 - FINKING SRL, P.IVA 04146700275;
 - GLOBAL CONGRESS SRL, P.IVA 10145550967;
 - ITACA SERVIZI LINGUISTICI SNC, P.IVA 02061230542;
- entro la data del 18/07/2022, indicata nella RDO 3104649 quale data termine ultimo per la presentazione delle offerte, è stata presentata l'offerta solo da GLOBAL CONGRESS SRL con sede legale a Milano in Largo Richini Francesco;

PRESO ATTO che:

- per il servizio in oggetto la società Global Congress SRL ha offerto per cinque eventi l'importo di € 22.082,00 oltre IVA, precisando che il valore per singolo evento ammonta ad € 4.416,40 IVA esclusa in luogo dei 4.500,00 euro oltre IVA previsto per ciascun evento;
- sul MEPA la Global Congress ha presentato il patto d'integrità sottoscritto, la lettera d'invito sottoscritta, il DGUE sottoscritto e l'offerta economica sottoscritta;
- il DGUE presentato sul MEPA dalla Società era il fac-simile caricato al momento dell'indizione della RDO e non quello relativo alla Global Congress SRL;

RITENUTO necessario attivare il soccorso istruttorio, ai sensi dell'art. 6, comma 1, lettera b) della L. n. 241/1990, per la produzione, da parte della Global Congress SRL del modello DGUE corretto, della dichiarazione sostitutiva sulla tracciabilità dei flussi finanziari e del consenso al trattamento dei dati per le specifiche finalità della presente aggiudicazione;

DATO ATTO che a seguito di richiesta di documentazione integrativa, formulata via mail e acquisita agli atti al n. prot. RA 0306784 del 18/08/2022, sono stati prodotti i documenti a corredo dell'offerta economica n. RDO 3104649 del 18/07/2022 elencati di seguito registrati al n. prot. RA 0307134 del 19/08/2022:

1. lettera di invito sottoscritta digitalmente per accettazione;
2. DGUE sottoscritto digitalmente;
3. patto di Integrità sottoscritto digitalmente per accettazione;

4. dichiarazione sostitutiva sulla tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 136/2010;
5. consenso al trattamento dei dati per le specifiche finalità della presente aggiudicazione;

CONSIDERATO che l'art. 81 (commi 1 e 2), l'art. 86 e l'art. 216 (comma 13) del D.Lgs. 50/2016 stabiliscono che le stazioni appaltanti e gli enti aggiudicatori verificano il possesso dei requisiti di carattere generale, tecnico-organizzativo ed economico-finanziario per la partecipazione alle procedure di gara esclusivamente tramite la Banca dati nazionale dei contratti pubblici, istituita presso l'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici;

PRESO ATTO del possesso dei prescritti requisiti, verificati sulla Banca dati nazionale degli operatori economici, attualmente istituita presso l'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici, oggi ANAC, giusto verbale prot. n. RA 0307440 del 19/08/2022;

RITENUTO pertanto:

- **di approvare** l'offerta con identificativo RDO n.3104649 del 18/07/2022 presentata dall'operatore GLOBAL CONGRESS SRL con sede legale a Milano in Largo Richini Francesco, P.IVA e C.F. 10145550967, parte integrante e sostanziale del presente atto;
- **di affidare**, ai sensi e per gli effetti dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D. Lgs. n. 50/2016, all'operatore "GLOBAL CONGRESS SRL con sede legale a Milano in Largo Richini Francesco, P.IVA e C.F. 10145550967, il servizio di interpretariato in simultanea dalla lingua inglese alla lingua italiana, e viceversa, in occasione delle visite della delegazione della Commissione europea per l'espletamento delle attività connesse alla programmazione PSR 2014-2022 per un valore complessivo di € 22.082,00 oltre IVA;

VISTE:

- la L.R. 14/09/1999 n. 77 e s.m.i. "Norme in materia organizzazioni e rapporti di lavoro della Regione Abruzzo";
- la L.R. 25/03/2002 n. 3 e s.m.i. "Ordinamento contabile della Regione Abruzzo";

DETERMINA

Per le motivazioni espresse in narrativa che qui si intendono integralmente riportate e trascritte:

1. **di approvare** l'offerta con identificativo RDO n.3104649 del 18/07/2022 presentata dall'operatore GLOBAL CONGRESS SRL con sede legale a Milano in Largo Richini Francesco, P.IVA e C.F. 10145550967, parte integrante e sostanziale del presente atto;
2. **di affidare**, ai sensi e per gli effetti dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D. Lgs. n. 50/2016, all'operatore "GLOBAL CONGRESS SRL con sede legale a Milano in Largo Richini Francesco, P.IVA e C.F. 10145550967, il servizio di interpretariato in simultanea dalla lingua inglese alla lingua italiana, e viceversa, in occasione delle visite della delegazione della Commissione europea per l'espletamento delle attività connesse alla programmazione PSR 2014-2022 per un valore complessivo di € 22.082,00 oltre IVA;
3. **di dare atto** che, ai sensi dell'art. 32, comma 7 del D. Lgs. 50/2016, la presente aggiudicazione è definitiva ed efficace, dato il possesso dei prescritti requisiti, verificati sulla Banca dati nazionale degli operatori economici, attualmente istituita presso l'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici, oggi ANAC, giusto verbale prot. n. RA 0307440 del 19/08/2022;
4. **di prendere atto** che il contratto conseguente al presente provvedimento non è soggetto al termine dilatorio previsto dall'articolo 32, comma 10, lett. a) del D. Lgs. 50/2016, poiché si tratta di affidamento effettuato ai sensi dell'articolo 36, comma 2, lettera a);
5. **di procedere** alla tramutazione della prenotazione dell'impegno contabile di spesa n. 93/2022 in impegno definitivo, con riduzione della spesa, rispetto all'importo inizialmente prenotato, quantificata in relazione all'offerta pervenuta e come di seguito indicato per l'annualità 2022 nonchè procedere all'assunzione dell'impegno di spesa per l'annualità 2023 a favore della società "GLOBAL CONGRESS SRL" con sede legale a Milano in Largo Richini Francesco, P.IVA e C.F. 10145550967;

CAPITOLO SPESA	2022	2023
101481/5 cod. bilancio 16.01.1.03	10.776,02 €	16.164,02 €

6. **di procedere** al correlato accertamento della somma di € **26.940,04** (compreso IVA) sui corrispondenti capitoli del bilancio regionale per l'annualità 2022, e l'annualità 2023 come da prospetto seguente:

CAPITOLO ENTRATA	2022	2023
21481/E - cod. bilancio 2.105.01 FEASR 48%	5.172,49 €	7.758,73 €
22481/E - cod. bilancio 2.101.01 quota STATO 36,40%	3.922,47 €	5.883,70 €
35037/E - cod. bilancio 3.500.02 Rimborso spese erogate a valere su PSR 15,60%	1.681,06 €	2.521,59 €

7. **di precisare** che:

- il pagamento della prestazione avverrà per singolo evento realizzato, dietro presentazione del documento contabile, e nella misura massima di due eventi nel corso dell'anno 2022 e massimo numero tre eventi nel corso dell'anno 2023;
- la spesa sarà anticipata dalla Regione Abruzzo con le risorse iscritte nel Bilancio regionale, cap. 101481/5, e rimborsata a quest'ultima dall'OP AGEA (Agenzia per le erogazioni in agricoltura) a valere sulla Misura 20 – Assistenza Tecnica del PSR Abruzzo 2014/2022;
- che ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari, alla presente procedura sono attribuiti il CIG 9301320C12 e il CUP C91C22000690006;
- la stipula del contratto d'appalto avverrà in modalità elettronica sul MEPA;
- le clausole ritenute essenziali del contratto sono contenute nella lettera di invito allegata, quale parte integrante e sostanziale, alla determinazione n. DPD 226 del 30/06/2022 e alla RDO 3104649 del 08/07/2022;
- la durata del contratto è fissata al 31/12/2023 con possibilità di eventuale rinnovo;

8. **di trasmettere** il presente provvedimento al Servizio DPB014 "Servizio Ragioneria/Bilancio" e al Servizio DPB06 "Servizio Entrate" per il seguito di competenza;

9. **di pubblicare** il presente atto sul sito internet della Regione Abruzzo, nella specifica sezione "Amministrazione trasparente" in ottemperanza dell'art. 1, comma 32 della legge n. 190/2012: "*Obblighi di trasmissione delle informazioni all'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture*" e ai sensi dell'art. 37 del Dlgs 33/2013: "*obblighi di pubblicazione concernente i contratti pubblici*", precisando che viene omessa la pubblicazione dell'offerta con identificativo RDO n.3104649 del 18/07/2022 presentata dall'operatore GLOBAL CONGRESS SRL che rimane agli atti del Dipartimento Agricoltura.

ALLEGATO: Offerta con identificativo RDO n.3104649 del 18/07/2022 presentata dall'operatore GLOBAL CONGRESS SRL (**non oggetto di pubblicazione**).

La Direttrice del Dipartimento
L'Autorità di Gestione del
PSR Abruzzo 2014-2020
Dott.ssa Elena SICO
Firmato digitalmente

L'Estenditrice
Dott.ssa Tiziana Pavone
ASSENTE

La Responsabile dell'Ufficio
Ing. Maria Cristina Beccia
Firmato elettronicamente